

General Terms and Conditions

DASSAULT SYSTEMES GENERAL TERMS AND CONDITIONS FOR SERVICES

The agreement between DS and Customer ("Agreement") is comprised of these General Terms and Conditions for Services ("T&Cs"), the quote ("Quote"), or a fully executed Statement of Work ("SOW") to which they are attached, as applicable. If there is an inconsistency between the T&Cs, the Quote and the SOW, the order of precedence shall be: these T&Cs, the Quote or the SOW, as applicable.

1. Intellectual property

1.1 Rights and Ownership. In consideration of the payment of all fees mentioned in the Agreement, DS grants Customer a perpetual worldwide, non-exclusive and non-transferable right (except as expressly provided otherwise), to use any tangible materials provided by DS to Customer ("Deliverables", which must be expressly identified as such in order to be considered Deliverables hereunder) and services solely for its internal business use. Services and Deliverables are collectively referred to as "DS Services". Deliverables identified in the Quote or SOW as "Standard Deliverables" mean any Deliverables other than Special Deliverables or Output Deliverables, such as training manuals, self-study guides and documentation. Deliverables identified in the Quote or SOW as "Special Deliverables" mean any Deliverables prepared by DS specifically for Customer and that may be used, reproduced and modified by Customer solely for its internal business use and for maintenance and upward compatibility with Customer's environment.

Authorized users of the foregoing DS Services are (a) Customer's employees, and/or (b) employees of Customer's consultant(s) and/or subcontractor(s) (i) who use the DS Services solely for the exclusive internal needs of Customer and (ii) whose usual workplace is located within Customer's premises.

Customer shall own the Deliverables that are the result data derived from Customer's data as processed using any software product offered by DS, any of its affiliates or by third parties ("Output Deliverables").

Deliverables shall not include any standard software and related documentation owned or developed by or for DS or any of its affiliates; such software/documentation is distributed directly and/or indirectly by DS, any of its affiliates or its authorized distributors under a separate agreement.

1.2 Scope. Except as expressly provided above, Customer may not: (i) provide for general distribution of any Standard Deliverable or Special Deliverable by any means, and whether alone or bundled or delivered with any product, data, information, software, or other element; (ii) install and/or operate and/or give access to any Standard Deliverable or Special Deliverable on any hardware and/or software environment owned by or under control of any third party, unless otherwise expressly authorized in the SOW; (iii) represent or imply to any party that it is an authorized or certified provider of services for DS; or (iv) provide a license or sublicense to any Standard Deliverable or Special Deliverable or derivative work to a third party.

DASSAULT SYSTEMES ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN FÜR SERVICES

Die Vereinbarung zwischen DS und dem Kunden ("Vereinbarung") setzt sich zusammen aus diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Services („AGB“) sowie dem Angebot ("Angebot") bzw. der vollständigen Leistungsbeschreibung ("Leistungsbeschreibung") dem bzw. der sie beigefügt sind. Für den Fall eines Widerspruchs zwischen den AGB, dem Angebot und der Leistungsbeschreibung, sollen diese in folgender Rangfolge gelten: Die vorliegenden AGB, das Angebot bzw. die Leistungsbeschreibung.

1. Geistiges Eigentum

1.1 Rechte und Eigentum. Gegen Zahlung aller in dieser Vereinbarung erwähnten Gebühren räumt DS dem Kunden ein dauerhaftes, weltweites, nicht-ausschließliches und (sofern nicht ausdrücklich anders bestimmt) nicht übertragbares Recht ein, jegliche von DS dem Kunden zur Verfügung gestellte Ergebnisse ("Arbeitsergebnisse", welche ausdrücklich als solche bezeichnet werden müssen, um nach dieser Vereinbarung als „Arbeitsergebnisse“ erachtet werden zu können) und Dienste ausschließlich für interne Geschäftszwecke zu nutzen. Dienste und Arbeitsergebnisse werden hier zusammen als "DS Services" bezeichnet. Arbeitsergebnisse, welche in dem Angebot oder in der Leistungsbeschreibung als "Standard-Arbeitsergebnisse" bezeichnet sind, umfassen alle Arbeitsergebnisse mit Ausnahme von Sonder-Arbeitsergebnissen oder Output-Arbeitsergebnissen, wie etwa Trainingshandbücher, Anleitungen zum Selbststudium und Dokumentation. Arbeitsergebnisse, welche im Angebot oder der Leistungsbeschreibung als "Sonder-Arbeitsergebnisse" bezeichnet sind, umfassen alle Arbeitsergebnisse, die von DS speziell für den Kunden erstellt wurden und die durch den Kunden ausschließlich für interne Geschäftszwecke und zum Zweck der Wartung und Aufwärtskompatibilität mit der Umgebung des Kunden genutzt, vervielfältigt und verändert werden dürfen.

Berechtigte Nutzer der vorgenannten DS Services sind (a) Arbeitnehmer des Kunden, und/oder (b) Arbeitnehmer der Berater des Kunden und/oder Subunternehmer, (i) die die DS Services lediglich für die ausschließlich internen Zwecke des Kunden nutzen und (ii) deren normaler Arbeitsplatz sich in den Räumlichkeiten des Kunden befindet.

Der Kunde wird Eigentümer der Arbeitsergebnisse, die aus den Ergebnisdaten bestehen, die durch Verarbeitung von Kundendaten mit jeglicher von DS, seinen verbundenen Unternehmen oder von Dritten angebotenen Softwareprodukten entstehen („Output-Arbeitsergebnisse“).

Als Arbeitsergebnisse gelten nicht die Standardsoftware und damit zusammenhängende Dokumentation, die DS oder seinen verbundenen Unternehmen gehört oder für diese entwickelt wurde; solche Software/Dokumentation wird auf der Grundlage separater Verträge direkt oder indirekt von DS, seinen verbundenen Unternehmen oder autorisierten Vertriebspartnern vertrieben.

1.2 Umfang. Soweit nicht im Vorstehenden ausdrücklich erlaubt, darf der Kunde nicht: (i) den allgemeinen Vertrieb eines Standard-Arbeitsergebnisses oder eines Sonder-Arbeitsergebnisses veranlassen, egal auf welchem Weg und egal ob isoliert oder gebündelt mit jeglichen sonstigen Produkten, Daten, Informationen, Software oder sonstigen Bestandteilen; (ii) ein Standard-Arbeitsergebnis oder Sonder-Arbeitsergebnis in irgendeiner Hardware- oder Softwareumgebung installieren, betreiben oder zugänglich machen, die einem Dritten gehört oder unter dessen Kontrolle steht, wenn dies nicht ausdrücklich in der Leistungsbeschreibung erlaubt ist; (iii) gegenüber irgendeinem Dritten erklären oder implizieren, dass er ein autorisierter oder zertifizierter Dienstleister im Auftrag von DS sei; oder (iv) einem Dritten eine Lizenz oder Sublicenz an einem Standard-Arbeitsergebnis oder Sonder-

Customer shall retain all intellectual property rights in Customer's products or data made available to DS by Customer in the course of performing the DS Services. Except as otherwise expressly provided hereunder, DS shall own and retain all intellectual property rights in DS's products, data and DS Services and, except as expressly granted hereunder, all modifications, enhancements or other derivative works thereof.

Deliverables are licensed, not sold. Customer shall preserve and reproduce all copyright, patent and trademark notices which appear in any DS Services on all partial or integral copies thereof. Customer recognizes that (i) any developments of any software product or service provided by DS or any of its affiliates, or any enhancements or source code modifications of any software product or service provided by DS or any of its affiliates, including any related support services, are not covered by the Agreement, and (ii) the inventions, discoveries, innovations, improvements, ideas, techniques or know-how conceived by DS during the performance of DS Services, and the methodologies and techniques contained in or expressed within the DS Services, are proprietary information or trade secrets of DS or its suppliers, whether or not marked as "confidential". Customer shall treat them as Confidential Information (as defined below) and not disclose them. This ownership includes the right to obtain and hold in its own name copyrights, registrations and similar protection, which may be available for such items.

Except as expressly provided herein, the Agreement does not grant or convey either directly, by implication or otherwise, any right or license to any intellectual property right of either party to the other party.

1.3 Intellectual Property Indemnification. DS shall defend Customer against third party claims that a Deliverable infringes a third party copyright and shall pay all costs, damages and expenses (including reasonable legal fees) finally awarded against Customer by a court of competent jurisdiction or agreed to in a written settlement agreement signed by DS arising out of such claim, provided that Customer: (i) provides DS with prompt written notice of the claim, (ii) gives DS sole control of the defense of the claim and any related settlement discussions (to the extent possible under applicable law; to the extent no full control can be granted, Customer shall involve DS by fully informing DS of any communication from opposing party, their counsel, and any court, arbitrator, mediator or other similar entity, and by submitting to DS for prior approval any statement, brief, submission or filing, written or otherwise, to any of the aforementioned), and (iii) provides reasonable cooperation in the defense and settlement of the claim. If a claim is made or in DS's reasonable opinion, is likely to be made, DS may at DS's expense, either secure the right for Customer to continue using the Deliverable, modify it so that it is not infringing, or replace it with another Deliverable which is functionally equivalent. If none of the foregoing options is available on terms which are reasonable in DS's judgment, Customer may rescind the licenses to the Deliverable and claim a refund in an amount equal to the corresponding fees paid for such Deliverable licenses, depreciated on a straight-line over three (3) years upon return or destruction of all copies of the affected Deliverable as certified by an officer of Customer. DS shall have no obligation to defend or indemnify Customer against any claim related to (i) any modification of the Deliverable other than by DS, or (ii) use of one or more of the materials in combination with other hardware, data or programs not specified by DS in the Agreement, or (iii) Deliverables created or modified in accordance with Customer's specifications. This section states DS's entire liability and Customer's exclusive remedy for any claim of infringement of intellectual property rights under the Agreement.

Arbeitsergebnis oder einer Bearbeitung hiervon einräumen.

Der Kunde behält alle geistigen Eigentumsrechte an den Produkten und Daten des Kunden, die der Kunde DS im Zuge der Erbringung der DS Services zugänglich macht. Soweit hierin nicht ausdrücklich abweichend vereinbart, behält DS alle geistigen Eigentumsrechte an den Produkten, Daten von DS sowie den DS Services und, soweit nicht ausdrücklich hierin eingeräumt, allen Abänderungen, Verbesserungen und Bearbeitungen davon.

Die Arbeitsergebnisse werden lizenziert, nicht verkauft. Der Kunde ist verpflichtet, alle Hinweise auf Urheberrechte, Patente und Marken, die in den DS Services verwendet werden, auf allen auszugsweisen oder vollständigen Kopien davon zu erhalten und wiederzugeben. Der Kunde erkennt an, dass (i) diese Vereinbarung keinerlei Entwicklung von Softwareprodukten oder Softwareservices durch DS oder seine verbundenen Unternehmen oder Verbesserungen von Quellcode von Softwareprodukten oder Softwareservices durch DS oder seine verbundenen Unternehmen, einschließlich damit zusammenhängender Supportleistungen erfasst, und (ii) die Erfindungen, Entdeckungen, Innovationen, Verbesserungen, Ideen, Techniken oder Know-How, die DS bei der Erbringung der DS Services entwickelt, sowie die Methoden und Verfahren, die in den DS Services enthalten oder dargestellt sind, rechtlich geschützte Informationen oder Geschäftsgeheimnisse von DS oder ihren Lieferanten sind, unabhängig davon, ob sie als „vertraulich“ gekennzeichnet sind oder nicht. Der Kunde ist verpflichtet, diese als Vertrauliche Informationen (wie nachstehend definiert) zu behandeln und nicht offenzulegen. Diese Inhaberschaft beinhaltet auch das Recht, in eigenen Namen Urheberrechte, angemeldete Schutzrechte und ähnlichen Schutz der für solche Gegenstände verfügbar ist, zu erwerben und aufrecht zu erhalten.

Soweit nicht hierin ausdrücklich geregelt, wird durch diese Vereinbarung weder direkt noch implizit oder in sonstiger Weise einer Partei ein Recht oder eine Lizenz am geistigen Eigentum der anderen Partei eingeräumt.

1.3 Haftungsfreistellung bei Verletzung von Rechten an geistigem Eigentum. DS wird den Kunden gegen jegliche Ansprüche Dritter verteidigen, die behaupten, dass ein Arbeitsergebnis Urheberrechte Dritter verletzt und wird alle sich aus einem diesbezüglichen Anspruch ergebenden Kosten, Schadenersatz und Auslagen tragen (einschließlich angemessener Anwaltsgebühren), die dem Kunden von einem zuständigen Gericht durch ein rechtskräftiges Urteil auferlegt werden oder deren Übernahme in einer von DS unterschriebenen schriftlichen Vergleichsvereinbarung zugestimmt wurde, vorausgesetzt, dass der Kunde (i) DS den Anspruch unverzüglich schriftlich mitteilt und (ii) DS die alleinige Kontrolle über die Verteidigung gegen den Anspruch und sämtliche damit verbundenen Vergleichsverhandlungen überlässt (soweit nach anwendbarem Recht möglich; soweit keine vollständige Kontrolle überlassen werden kann, wird der Kunde DS dadurch einbinden, dass er DS über jegliche Kommunikation seitens der Gegenseite, deren Vertretern und jeglichen Gerichten, Schiedsrichtern, Mediatoren oder ähnlichen Stellen vollumfänglich informiert und DS jegliche schriftliche oder anderweitige Einlassungen, Erklärungen, Einreichungen und Schriftsätze an eine der vorgenannten Personen/Stellen vorab zur Freigabe vorlegt) und (iii) bei der Verteidigung gegen den Anspruch und dessen Beilegung angemessen mitwirkt. Falls diesbezüglich ein Anspruch geltend gemacht wird oder es nach angemessener Auffassung von DS wahrscheinlich ist, dass ein solcher Anspruch geltend gemacht wird, ist DS berechtigt, auf Kosten von DS entweder für den Kunden das Recht zur weiteren Nutzung der betreffenden DS-Services sicherzustellen, es so abzuändern, dass es nicht mehr gegen ein Urheberrecht oder Patent verstößt oder durch ein funktional gleichwertiges Arbeitsergebnis zu ersetzen. Falls keine der vorstehenden Optionen nach Einschätzung von DS zu angemessenen Bedingungen verfügbar ist, ist der Kunde berechtigt, von den Lizenzverträgen über die Arbeitsergebnisse zurückzutreten und eine Erstattung der hierfür bezahlten Lizenzgebühren nach Maßgabe einer linearen Abschreibung über drei (3) Jahre zu verlangen. Der Kunde hat in diesem Fall als Voraussetzung der Rückzahlung die betroffenen Arbeitsergebnisse herauszugeben oder zu vernichten und die Vernichtung durch einen gesetzlichen Vertreter zu bestätigen. DS ist nicht verpflichtet, den Kunden gegen Ansprüche zu verteidigen oder für Ansprüche zu entschädigen, die sich auf Folgendes beziehen: (i) Modifikationen von

Customer shall defend DS against third party claims that any data and/or materials made available to DS by Customer in the course of performing the DS Services infringes a third party copyright, and shall pay all costs, damages and expenses (including reasonable legal fees) finally awarded against DS by a court of competent jurisdiction or agreed to in a written settlement agreement signed by Customer arising out of such claim, provided that DS: (i) provides Customer with prompt written notice of the claim, (ii) gives Customer sole control of the defense of the claim and any related settlement discussions (to the extent possible under applicable law; to the extent no full control can be granted, DS shall involve Customer by fully informing Customer of any communication from opposing party, their counsel, and any court, arbitrator, mediator or other similar entity, and by submitting to Customer for prior approval any statement, brief, submission or filing, written or otherwise, to any of the aforementioned), and (iii) provides reasonable cooperation in the defense and settlement of the claim. Customer's indemnity obligation does not apply to the extent Customer is not responsible for the alleged or actual breach.

2. Payment and Taxes

Unless otherwise expressly specified in the Quote or SOW, Customer shall pay all invoices by wire transfer within thirty (30) days from the date of the invoice. In all cases, Customer shall pay interest for late payment at a rate of nine (9) percent points per year over the basis interest acc. to §§ 247, 288 BGB (German Civil Code) on all sums unpaid at the due date, plus reasonable attorneys' fees and costs incurred in collecting unpaid amounts. Further statutory rights, claims and remedies of DS remain unaffected.

All prices are exclusive of taxes. Customer shall be responsible for payment of any and all taxes, including fees, duties, excises, import VAT, or similar charges of any nature whatsoever, now in force or enacted in the future, that are levied, assessed, charged, withheld or collected for or in connection with the DS Services provided hereunder or otherwise arising in connection with the Agreement, but excluding domestic taxes based on DS's net income. If Customer is required to withhold, deduct, or pay for any tax from the amount of fees to be paid under the Agreement, then Customer shall pay such additional amount to DS as is necessary to ensure that DS receives a sum equal to what would have been received had no such withholding, deduction or payment been required.

3. Acceptance, Warranties, Limitation of Liability

Subject to more detailed provisions as may be contained in a SOW, Deliverables are deemed accepted by Customer if Customer does not rightfully reject them in writing within a reasonable time after they have been provided. Acceptance cannot be refused for immaterial defects.

DS warrants that each Deliverable will materially conform to its

Arbeitsergebnissen durch jemand anderen als DS, oder (ii) die Nutzung von einem oder mehreren Materialien in Verbindung mit anderer Hardware, Daten oder Programmen, die nicht in der Vereinbarung festgesetzt wurden, oder (iii) Arbeitsergebnisse, die nach den Spezifikationen des Kunden angefertigt bzw. modifiziert wurden. Dieser Abschnitt regelt abschließend die Haftung von DS und die Ansprüche des Kunden im Falle einer Verletzung von geistigen Eigentumsrechten nach dieser Vereinbarung.

Der Kunde ist verpflichtet, DS gegen Vorwürfe Dritter zu verteidigen, dass irgendwelche im Zuge der Erbringung der DS Services unter dieser Vereinbarung vom Kunden an DS überlassene Daten und/oder Materialien ein Urheberrecht dieses Dritten verletzen, und ist verpflichtet, sämtliche Kosten, Schadenersatz und Ausgaben (einschließlich angemessener Anwaltsgebühren) zu bezahlen, die DS von einem zuständigen Gericht durch rechtskräftiges Urteil auferlegt werden oder deren Übernahme in einer vom Kunden unterschriebenen schriftlichen Vergleichsvereinbarung vereinbart wurde, vorausgesetzt, dass DS (i) dem Kunden den Anspruch unverzüglich schriftlich anzeigt, (ii) dem Kunden die alleinige Kontrolle über die Verteidigung gegen den Anspruch und sämtliche damit verbundenen Vergleichsverhandlungen überlässt (soweit nach anwendbarem Recht möglich; soweit keine vollständige Kontrolle überlassen werden kann, wird DS den Kunden dadurch einbinden, dass DS ihn über jegliche Kommunikation seitens der Gegenseite, deren Vertretern und jeglichen Gerichten, Schiedsrichtern, Mediatoren oder ähnlichen Stellen vollumfänglich informiert und dem Kunden jegliche schriftliche oder anderweitige Einlassungen, Erklärungen, Einreichungen und Schriftsätze an eine der vorgenannten Personen/Stellen vorab zur Freigabe vorlegt) und (iii) angemessen bei der Verteidigung gegen den Anspruch und dessen Beilegung mitwirkt. Die Freistellungsverpflichtung des Kunden gilt nicht, soweit der Kunde für den angeblichen oder tatsächlichen Verstoß nicht verantwortlich ist.

2. Zahlung und Steuern

Wenn nicht im Angebot bzw. in der Leistungsbeschreibung ausdrücklich abweichend geregelt, verpflichtet sich der Kunde, alle Rechnungen durch Überweisung innerhalb von dreißig (30) Tagen ab Rechnungsdatum zu bezahlen. Bei Zahlungsverzug ist der Kunde verpflichtet, Verzugszinsen in Höhe von neun (9) Prozentpunkten über dem Basiszinssatz pro Jahr gem. §§ 247, 288 BGB auf alle am Fälligkeitsdatum offenen Beträge zuzüglich angemessener Anwaltsgebühren und der Kosten zu bezahlen, die DS beim Inkasso nicht bezahlter Beträge entstanden sind. Weitere gesetzliche Rechte und Ansprüche von DS bleiben unberührt.

Alle Preise verstehen sich exklusive Mehrwertsteuern. Der Kunde ist verantwortlich für die Zahlung sämtlicher jetzt geltender oder künftig anzuwendender Steuern, einschließlich Gebühren, Zöllen, Verbrauchssteuern, Einfuhrumsatzsteuern und ähnlicher Abgaben aller Art, die für oder im Zusammenhang mit der im Rahmen dieser Vereinbarung erlaubten Übertragung oder Nutzung der DS-Services oder auf sonstige Weise im Zusammenhang mit dieser Vereinbarung erhoben, veranlagt, berechnet, einbehalten oder eingezogen werden, jedoch unter Ausschluss der auf den Reingewinn von DS erhobenen inländischen Steuern. Muss der Kunde auf die nach dieser Vereinbarung zu zahlenden Entgelte Steuern einbehalten, in Abzug bringen oder entrichten, so hat er DS einen zusätzlichen Betrag in der Höhe zu zahlen, die erforderlich ist, damit DS einen Betrag in der Höhe erhält, die DS erhalten hätte, wenn keine derartige Einbehaltung, Abzug oder Zahlung hätte erfolgen müssen.

3. Abnahme, Gewährleistung, Haftungsbeschränkung

Nach Maßgabe etwa in einer Leistungsbeschreibung enthaltenen detaillierteren Regelungen gelten Arbeitsergebnisse als abgenommen, wenn der Kunde nicht die Abnahme berechtigterweise innerhalb einer angemessenen Frist nach Bereitstellung der Arbeitsergebnisse schriftlich verweigert. Die Abnahme kann nicht wegen unwesentlicher Mängel verweigert werden.

DS gewährleistet, dass jedes Arbeitsergebnis im Wesentlichen mit den in der Vereinbarung bezeichneten Spezifikationen übereinstimmt und keine

specifications as described in the Agreement and not infringe third party intellectual property rights. The warranty period is limited to 12 months after provision of acceptance of the concerned Deliverable. If after acceptance but within the warranty period specified above the Deliverables do not conform as mentioned above, and Customer has so notified, DS will make such Deliverables conform as warranted by – at DS' option – repairing the defect or providing a new version of the Deliverable that does not have the defect. If DS has not corrected the non-conformity within a reasonable time period, Customer may (i) terminate or rescind (as applicable in accordance with statutory law) the relevant SOW, including the right to use the non-conforming Deliverable and receive a refund of fees paid for the non-conforming Deliverable pursuant to statutory law, or (ii) claim a reduction of the fees paid for the relevant Deliverable proportional to the decreased utility of such Deliverable due to the non-compliance with such specifications. This refund represents DS's sole liability and Customer's sole remedy for breach of this warranty.

Any aspect of the DS Services that is not expressly identified as a Deliverable is a service pursuant to Sec. 611 et seq of the German Civil Code, and the according statutory provisions apply in the event of any non-conformity.

DS SHALL BE LIABLE WITHOUT LIMITATION FOR PERSONAL INJURIES AND DAMAGES CAUSED BY GROSS OR WILLFUL NEGLIGENCE AND FOR SUCH DAMAGES WHICH HAVE ACCRUED THROUGH THE BREACH OF A GUARANTEE ASSUMED WITH THE CONCLUSION OF THIS AGREEMENT.

FOR DAMAGES CAUSED BY ORDINARY NEGLIGENCE, REGARDLESS OF LEGAL GROUND (E.G. EVEN CLAIMS FROM BREACH OF CONTRACT, TORTUOUS ACT ETC.), DS SHALL BE LIABLE FOR EACH DAMAGE CASE UP TO AN AMOUNT OF FIVE HUNDRED THOUSAND (500.000,00) EUROS OR UP TO THE AMOUNT CORRESPONDING TO CHARGES ACTUALLY PAID BY CUSTOMER IN THE PRECEDING TWELVE (12) MONTH PERIOD PRIOR TO THE OCCURRENCE OF THE CAUSE OF ACTION GIVING RISE TO THE CLAIM FOR THE USE OF THE DS OFFERING WHICH CAUSED THE DAMAGE IN THE EVENT THIS VALUE IS HIGHER.

IN THE EVENT OF ORDINARY NEGLIGENCE DS SHALL NOT BE LIABLE FOR INDIRECT DAMAGES AND ALL CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOST PROFITS, LOSS OF USE, BUSINESS INTERRUPTION, ADDITIONAL EXPENDITURE OF PERSONNEL, LOSS OF SALES AND LOSS OF DATA) WHETHER OR NOT DS HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. THIS INCLUDES THE REIMBURSEMENT OF FRUITLESS EXPENDITURES TO THE EXTENT SUCH EXPENDITURES ARE CONSIDERED INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGE HEREUNDER.

The limitations stated in this section shall apply regardless of the form of action, whether the asserted liability or damages are based on contract (including without limitation, breach of warranty), tort (including without limitation, negligence), statute, or any other legal or equitable theory.

Except regarding damage claims for which liability is unlimited pursuant to this Section 3, any legal action against DS must be filed with the appropriate judicial jurisdiction within two (2) years after the applicable cause of action has arisen.

4. Confidentiality

"Confidential Information" means any information of a confidential nature that when disclosed: (a) in writing, is clearly marked with a

geistigen Eigentumsrechte Dritter verletzt. Die Gewährleistungsfrist beträgt 12 Monate ab Abnahme des betreffenden Arbeitsergebnisses. Falls die Arbeitsergebnisse nach Abnahme aber vor Ablauf der vorstehenden Gewährleistungsfrist nicht übereinstimmen und der Kunde DS darüber informiert hat, wird DS das betreffende Arbeitsergebnis in einen in Übereinstimmung mit der Gewährleistung konformen Zustand bringen, indem DS – nach seiner Wahl – den Mangel behebt oder eine neue Version des Arbeitsergebnisses liefert, die den Mangel nicht enthält. Falls DS die Nicht-Konformität nicht innerhalb einer angemessenen Frist berichtigt, so ist der Kunde berechtigt, (i) die betreffende Leistungsbeschreibung (einschließlich des Rechtes, die nicht-konformen Arbeitsergebnisse zu nutzen) zu kündigen oder hiervon zurückzutreten (je nachdem was das geltende Recht für den jeweiligen Vertragstyp vorsieht) und nach Maßgabe des anwendbaren Rechts die Rückerstattung der bereits bezahlten Entgelte für die nicht-konformen Arbeitsergebnisse zu fordern, oder (ii) das Entgelt für des betreffende Arbeitsergebnis proportional zu der aus der Nicht-Konformität resultierenden geminderten Nützlichkeit des Arbeitsergebnisses zu mindern. Diese Erstattung stellt die alleinige Haftung von DS dar und ist das einzige Rechtsmittel des Kunden für Verletzungen der Gewährleistung.

Jeglicher Aspekt der DS Services, der nicht ausdrücklich als Arbeitsergebnis bezeichnet ist, stellt eine Dienstleistung gemäß §§ 611 ff. BGB dar, und im Falle einer Nicht-Konformität gelten die entsprechenden gesetzlichen Bestimmungen.

DS HAFTET OHNE BESCHRÄNKUNG FÜR PERSONENSCHÄDEN UND SCHÄDEN VERURSACHT DURCH GROBE FAHRLÄSSIGKEIT UND VORSATZ, UND DESWEITEREN FÜR SOLCHE SCHÄDEN DIE DURCH VERLETZUNG EINER MIT DEM ABSCHLUSS DIESER VEREINBARUNG ÜBERNOMMENEN GARANTIE ENTSTANDEN SIND.

FÜR SCHÄDEN, VERURSACHT DURCH EINFACHE FAHRLÄSSIGKEIT, GLEICH AUS WELCHEM RECHTSGRUND (ZUM BEISPIEL AUCH FÜR ANSPRÜCHE AUS VERTRAGSBRUCH, UNERLAUBTE HANDLUNG USW.), IST DS HAFTUNG FÜR JEDEN SCHADEN AUF EINEN BETRAG IN HÖHE VON BIS ZU MAXIMAL FÜNFHUNDERTTAUSEND (500.000) EURO ODER, FALLS DIESER WERT HÖHER IST, AUF DEN IN DEN VORANGEGANGENEN ZWÖLF (12) MONATEN VOR EINTRITT DES ANSPRUCHSBEGRÜNDENDEN EREIGNISSES FÜR DAS SCHADENSVERURSACHENDE LIZENZIERTES PROGRAMM ODER ONLINE SERVICES VOM KUNDEN TATSÄCHLICH BEZAHLTEN BETRAG BEGRENZT.

IM FALLE VON EINFACHER FAHRLÄSSIGKEIT HAFTET DS NICHT FÜR INDIRECTE SCHÄDEN UND ALLE FOLGESCHÄDEN (EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF ANSPRÜCHE AUS ENTGANGENEM GEWINN, VERLUST VON NUTZUNGEN, UNTERBRECHUNG DER GESCHÄFTSTÄTIGKEIT, ZUSÄTZLICHE AUFWENDUNGEN FÜR PERSONAL, VERLUST VON VERKÄUFEN, VERLUST VON DATEN), GLEICH OB DS AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE ODER NICHT. DIES UMFASST AUCH DEN ERSATZ VERGEBLICHER AUFWENDUNGEN, SOFERN ES SICH BEI DEN AUFWENDUNGEN UM MITTELBAREN SCHADEN ODER FOLGESCHÄDEN HANDELT.

Die Beschränkungen dieses Abschnitts gelten ungeachtet der Art der Klage und ungeachtet dessen, ob die geltend gemachten Ansprüche auf vertragsrechtliche (insb. gewährleistungsrechtliche), deliktsrechtliche (insb. auf Fahrlässigkeit beruhende), sonstige gesetzliche oder sonstige Anspruchsgrundlagen gestützt werden.

Mit Ausnahme solcher Schadenersatzansprüche, für die die Haftung in diesem Abschnitt 3 nicht beschränkt ist, ist jegliche Klage gegen DS ist bei dem zuständigen Gericht innerhalb von zwei (2) Jahren nach Entstehung des Klageanspruchs einzureichen.

4. Vertraulichkeit

"Vertrauliche Informationen" bezeichnen jede Informationen, die ihrer Art nach vertraulich sind und die bei: (a) schriftlicher Weitergabe deutlich

restrictive legend, such as "confidential"; or (b) orally or visually, is identified as confidential at the time of disclosure. Confidential Information does not include ideas and concepts that may occur to individuals who have been exposed to Confidential Information.

For a period of five (5) years following disclosure of Confidential Information, the party receiving Confidential Information undertakes to protect the other party's Confidential Information by using the same degree of care that it uses with respect to its own confidential information of a similar nature to avoid disclosure, publication or dissemination of such Confidential Information. DS is authorized to disclose Customer's Confidential Information to third parties who have entered into an appropriate confidential disclosure agreement with DS to the extent necessary to provide the DS Services.

The obligation of confidentiality shall not apply to any information that: (i) is already in the possession of the receiving party without any obligation of confidentiality at the time the information was received from the disclosing party; (ii) is independently developed by the receiving party without reference to the Confidential Information of the disclosing party; (iii) is or becomes publicly available without breach of the Agreement; (iv) is rightfully received by the receiving party from a third party without an obligation of confidentiality; (v) is released for disclosure by the disclosing party with its written consent; or (vi) is required to be disclosed in accordance with a judicial or administrative decision, provided that the receiving party provides prompt information to the disclosing party and reasonably cooperates with the disclosing party to limit the disclosure and use of the Confidential Information.

mit einem einschränkenden Vermerk, wie zum Beispiel "Vertraulich" gekennzeichnet sind; oder (b) im Zeitpunkt mündlicher oder bildlicher Weitergabe als vertraulich bezeichnet sind. Vertrauliche Informationen beinhalten nicht Ideen oder Konzepte, die von natürlichen Personen entwickelt werden, die Zugang zu Vertraulichen Informationen hatten.

Für einen Zeitraum von fünf (5) Jahren nach Weitergabe von vertraulichen Informationen schützt die Empfängerpartei der Vertraulichen Informationen die Vertraulichen Informationen der anderen Partei mit der gleichen Sorgfalt, die sie in Bezug auf ihre eigenen Vertraulichen Information vergleichbarer Art anwendet, um die Weitergabe, Veröffentlichung oder Verbreitung von Vertraulichen Informationen zu verhindern. DS ist berechtigt, Vertrauliche Informationen des Kunden an Dritte weiterzugeben, die eine geeignete Geheimhaltungsvereinbarung mit DS unterzeichnet haben, soweit dies für die Bereitstellung der DS Services notwendig ist.

Die Vertraulichkeitspflichten gelten nicht für Informationen, die: (i) zum Zeitpunkt des Zugangs der Information von der offenlegenden Partei bereits ohne Geheimhaltungspflicht im Besitz der Empfängerpartei sind; (ii) von der Empfängerpartei unabhängig und ohne Bezug auf Vertrauliche Informationen der offenlegenden Partei entwickelt wurden; (iii) ohne Verstoß gegen diese Vereinbarung öffentlich zugänglich sind oder werden; (iv) die Empfängerpartei rechtmäßig von Dritten ohne Geheimhaltungspflicht erhalten hat; (v) durch schriftliche Zustimmung der weitergebenden Partei zur Weitergabe freigegeben werden; oder (vi) gemäß einer gerichtlichen und behördlichen Entscheidung offenzulegen sind, vorausgesetzt, die Empfängerpartei informiert die offenlegende Partei unverzüglich und arbeitet in angemessener Weise mit der offenlegenden Partei zusammen, um die Weitergabe und Nutzung der vertraulichen Informationen zu begrenzen.

5. Term and Termination

The Agreement shall remain in full force and effect until the DS Services are completed or until terminated as provided hereunder, whichever occurs first. This Agreement and/or any DS Services may be terminated by providing at least thirty (30) days prior written notice. If termination is for breach, the non-breaching party may cure the breach during the notice period, in which case termination will not occur. Customer shall pay DS for all DS Services performed until the effective date of termination, and for all costs incurred by DS in connection with those DS Services.

5. Laufzeit und Kündigung

Die Vereinbarung bleibt uneingeschränkt in Kraft und wirksam bis die DS Services fertiggestellt/abgeschlossen sind oder bis zu ihrer vertragsgemäßen Kündigung, je nachdem, welcher Fall zuerst eintritt. Diese Vereinbarung und/oder DS Services können mit einer Frist von dreißig (30) Tagen schriftlich gekündigt werden. Falls die Kündigung wegen einer Vertragsverletzung erfolgen soll, kann die nicht verstoßende Partei innerhalb dieser Frist den Verstoß heilen; in diesem Fall wird die Kündigung nicht wirksam. Der Kunde ist verpflichtet, DS für alle bis zum Wirksamkeitsdatum der Kündigung geleisteten DS Services zu vergüten und alle von DS für die Erbringung dieser DS Services aufgewendeten Kosten zu tragen.

6. Export

Exchange of information under this Agreement is subject to all applicable export laws and regulations. Unless provided for in a separate agreement, the parties shall not disclose any information requiring an authorization to be exported unless the authorization is required solely for export to countries subject to trade sanctions.

6. Export

Der Austausch von Informationen aufgrund dieser Vereinbarung unterliegt allen geltenden Exportkontrollgesetzen und -vorschriften. Sofern nicht in einer gesonderten Vereinbarung vorgesehen, dürfen die Parteien keine Informationen offenlegen oder austauschen, deren Ausfuhr Ausfuhrgenehmigung erfordert, außer wenn die Genehmigung ausschließlich für die Ausfuhr in solche Länder erforderlich ist, die Handelssanktionen unterliegen.

7. Customer's responsibilities

In performing the DS Services, DS depends on Customer, at no charge to DS, to: i) fully cooperate in the performance of DS Services, including performing any tasks and providing access (to Customer's premises and technical environment, whether on premise or remotely) as may be required, ii) ensure it has appropriate rights to allow DS to use any hardware or software element, or any data provided by Customer to DS for the performance of DS Services, iii) allocate the appropriate resources and iv) provide accurate and complete data to DS. Customer is responsible for maintaining backups of its data and programs.

7. Verantwortlichkeit des Kunden

Die Erbringung der DS Services steht unter der Bedingung, dass der Kunde, für DS unentgeltlich, i) im Rahmen der Erbringung DS Services vollumfänglich kooperiert, einschließlich der Durchführung von Aufgaben und der Gewährung von Zugang (zu den Räumlichkeiten des Kunden und zu der technischen Umgebung, vor Ort oder per Fernzugriff) soweit dies jeweils notwendig ist, ii) sicherstellt dass er die notwendigen Rechte hat, DS die Nutzung jeglicher Hardware, Software und/oder Daten zu gestatten, die der Kunde DS für die Erbringung der DS Services zur Verfügung stellt, iii) die notwendigen Ressourcen zuweist, und iv) DS zutreffende und vollständige Daten zur Verfügung stellt. Der Kunde ist für

die Erstellung und Aufrechterhaltung von Backups seiner Daten und Programme verantwortlich.

8. Non-solicitation

While the Agreement remains in effect and for six (6) months thereafter, Customer agrees to obtain DS's prior written consent before taking any action to employ or retain any personnel of DS who has performed DS Services under the Agreement. This consent requirement will apply to any direct or indirect solicitation of, acceptance of solicitation from, employment, retention or other engagement of the services of any such personnel. This section does not apply to hiring in response to general advertisements unrelated to the Agreement.

9. Insurance

DS Group maintains general liability insurance with one or more reputable insurance companies. DS is covered by this insurance. DS will give Customer, at its request, the corresponding certificates from the insurance companies concerned.

10. Miscellaneous

a) Customer's purchasing or other terms and conditions shall not in any way supersede, supplement or otherwise modify the terms of the Agreement.

b) Any notice shall be given in writing at the address set forth on the Quote or SOW by pre-paid first class mail, personal delivery, or overnight courier service.

c) Neither party hereto shall be liable for any default in the performance of its obligations under the Agreement resulting from (i) a case of force majeure as defined by the law governing the Agreement and the courts in such jurisdiction, or (ii) the following causes: strikes (whether previously announced or not), war (declared or not), riots, governmental action, acts of terrorism, acts of God (fire, flood, earthquake, etc.), or any electrical, utility or telecommunication outages.

d) The relationship between DS and Customer is that of independent contractors. Nothing contained in the Agreement shall be construed to create a partnership, a corporation, a joint venture or agency relationship between the parties, and no employee of DS shall be deemed to be an employee of Customer. DS shall be responsible for its employees' supervision, daily direction and control, as well as for payment of salary and benefits, including without limitation applicable employment taxes. DS shall be entitled to (i) determine the assignment of its employees for the DS Services performance, and (ii) replace or reassign such employees.

e) If any provision of the Agreement is found by a court of competent jurisdiction or arbitrator to be illegal, void or unenforceable, the other provisions shall remain in full force and effect, and the affected provision will be modified so as to render it enforceable and effective to the maximum extent possible in order to effect the original intent of the parties.

f) Any subcontract, assignment, delegation, or other transfer (including without limitation, by way of merger, acquisition, divestiture, or change of control or contribution in kind) of the Agreement or any of Customer's rights, duties, benefits or obligations hereunder is subject to DS's prior written approval. Any attempt to do so without such consent is void unless applicable law provides otherwise. DS may assign, delegate, subcontract or otherwise transfer any of its rights or

8. Abwerbverbot

Während der Laufzeit der Vereinbarung und sechs (6) Monate danach wird der Kunde die schriftliche Zustimmung von DS einholen, bevor er Schritte unternimmt, irgendwelches Personal von DS, das unter dieser Vereinbarung DS Services erbracht hat, einzustellen oder zu beauftragen. Dieses Zustimmungserfordernis gilt für jede direkte und indirekte Abwerbung, Entgegennahme von Bewerbungen, Anstellung, Beauftragung oder sonstigen Bezug von Dienstleistungen von solchem Personal. Dieser Abschnitt gilt nicht für die Einstellung von Bewerbern, die sich auf allgemeine, nicht mit dieser Vereinbarung in Verbindung stehende Stellenanzeigen beworben haben.

9. Versicherung

Die DS Gruppe unterhält eine allgemeine Haftpflichtversicherung bei einer oder mehreren angesehenen Versicherungsunternehmen. DS ist von dieser Versicherung abgedeckt. DS stellt dem Kunden auf Anforderung entsprechende Bestätigungen der betreffenden Versicherungsunternehmen zur Verfügung.

10. Allgemeines

a) Die Bestimmungen dieser Vereinbarung werden durch die Einkaufsbedingungen oder andere Bedingungen des Kunden nicht ersetzt, ergänzt oder auf andere Weise verändert.

b) Sämtliche Mitteilungen haben schriftlich, an die dargelegte Adresse in dem Angebot oder der Leistungsbeschreibung mittels frankiertem Einschreiben, persönlicher Übergabe oder Nachtkurier zu gehen.

c) Keine Partei haftet für die Nichterfüllung ihrer Verpflichtungen gemäß dieser Vereinbarung aufgrund von (i) höherer Gewalt gemäß der Definition des Rechts und der Rechtsprechung, dem diese Vereinbarung unterliegt oder (ii) der folgenden Gründe: Streiks (gleich ob zuvor angekündigt oder nicht), Krieg (erklärt oder nicht), Aufruhr, staatlichen Maßnahmen, terroristischen Handlungen, höherer Gewalt (Feuer, Überschwemmungen, Erdbeben etc.), oder Stromausfall, Ausfall von Versorgungsunternehmen oder der Telekommunikationsverbindungen.

d) Das Verhältnis der Parteien ist dasjenige unabhängiger Vertragspartner. Nichts in dieser Vereinbarung kann dahingehend ausgelegt werden, dass es zwischen den Parteien eine gesellschaftsrechtliche Verbindung, eine juristische Person, ein Joint Venture oder ein Vertretungsverhältnis begründet, und kein Arbeitnehmer von DS gilt als Arbeitnehmer des Kunden. DS ist verantwortlich für die Aufsicht über und Weisungen an seine Arbeitnehmer sowie für die Zahlung von deren Gehalt und Nebenkosten, einschließlich Steuern. DS ist berechtigt (i) den Einsatz seiner Arbeitnehmer für die Zwecke der DS Services zu bestimmen und (ii) solche Zuweisungen zu ändern und Arbeitnehmer zu ersetzen.

e) Falls eine Bestimmung dieser Vereinbarung von einem zuständigen Gericht oder einem Schiedsgericht für rechtswidrig, nichtig oder nicht durchsetzbar gehalten wird, bleiben die übrigen Bestimmungen wirksam. Die betroffene Bestimmung ist durch eine abgeänderte Bestimmung zu ersetzen, die durchsetzbar und wirksam ist und bestmöglich der ursprünglichen Absicht der Parteien entspricht.

f) Jede Unterbeauftragung, Abtretung, Weiterübertragung oder eine sonstige Übertragung (einschließlich im Wege einer Verschmelzung, Übernahme, Entflechtung oder einer Änderung der Beherrschungsverhältnisse oder einer Sacheinlage) dieser Vereinbarung oder von Rechten, Pflichten, Nutzen oder Verpflichtungen des Kunden aus dieser Vereinbarung unterliegen der vorherigen schriftlichen Genehmigung durch DS. Unter Vorbehalt des anwendbaren Rechtes ist jeder Versuch dies, ohne die Genehmigung von DS durchzuführen, nichtig. DS ist berechtigt, ihre Rechte und Pflichten aus dieser

obligations hereunder, in whole or in part, without Customer's consent. The Agreement shall be binding upon, and inure to the benefit of DS and its successors and assigns.

g) No waiver, alteration, modification, or cancellation of any of the provisions of the Agreement shall be binding unless made by written amendment signed by both parties. A party's failure at any time to require performance of any provision hereof shall in no manner affect its right at a later time to enforce that or any other provision.

h) The Agreement is provided in English and may be provided, for informational purposes only, in a language other than English. The English version shall be the only binding and enforceable version of the Agreement.

i) The following sections of this Agreement shall survive termination thereof: Sections 1.1, 1.2, 1.3, 2, 3, 4, 5, 6, 8 and 10.

j) The Agreement shall be governed and construed in accordance with the laws of Germany. The courts of Munich shall have exclusive jurisdiction to hear any dispute arising out of or in connection with the interpretation and/or performance of the Agreement. Customer acknowledges and agrees that the foregoing shall not prevent, restrict or otherwise limit in any manner, DS's rights to seek equitable remedies, including injunctive relief before any competent court in any jurisdiction.

Vereinbarung ohne die Zustimmung des Kunden ganz oder teilweise abzutreten, weiter zu übertragen, unterzubeauftragen oder auf andere Weise zu übertragen. Diese Vereinbarung ist für DS bindend und kommt DS und ihren Rechtsnachfolgern und Zessionaren zugute.

g) Kein Verzicht, Änderung, Modifikation oder Aufhebung von Bestimmungen dieser Vereinbarung ist bindend, wenn diese nicht in einem von beiden Parteien unterzeichneten Nachtrag schriftlich ausgefertigt werden. Unterlässt es eine Partei, die Erfüllung einer Bestimmung dieser Vereinbarung zu verlangen, bleibt ihr Recht, diese oder andere Bestimmungen zu einem späteren Zeitpunkt durchzusetzen, davon unberührt.

h) Die Vereinbarung ist in englischer Sprache abgefasst und kann für rein informative Zwecke auch in anderen Sprachen als Englisch zur Verfügung gestellt werden. Die englische Version ist die einzig bindende und durchsetzbare Version dieser Vereinbarung.

i) Die folgenden Abschnitte dieser Vereinbarung bestehen nach deren Beendigung fort: Abschnitte 1.1, 1.2, 1.3, 2, 3, 4, 5, 6, 8 und 10.

j) Die Vereinbarung und seine Auslegung unterliegen dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Die Gerichte in München haben die ausschließliche Gerichtsbarkeit für alle Rechtsstreitigkeiten im Zusammenhang mit der Auslegung und/oder Durchführung der Vereinbarung. Der Kunde stimmt jedoch zu und vereinbart, dass das Vorstehende das Recht von DS, geeignete Rechtsbehelfe, einschließlich einstweiliger Verfügungen vor jedem zuständigen Gericht in jeder Gerichtsbarkeit zu beantragen, nicht verhindert, einschränkt oder in anderer Weise begrenzt.